AUTOMOBILOVÝ VYSAVAČ A KOMPRESOR 12 V KD487 (155 W)

OFICIÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



NAPÁJENÍ	PŘÍKON MOTORU	FUNKCE 2V1	ZÁRUKA
12 V DC (autozapalovač)	155 W (vysoký tah i tlak)	Suché i mokré sání + kompresor	24 měsíců

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Praktické univerzální automobilové zařízení 2v1 kombinující výkonný cyklonový vysavač a elektrickou kompresorovou pumpu pro huštění.
- Napájení přímo z palubní 12V zásuvky autozapalovače s dlouhým 3m kabelem pro pohodlný dosah do celého interiéru i ke všem pneumatikám.
- Motor s příkonem 155 W poskytující silný sací podtlak pro suché i mokré vysávání rozsypaných nečistot, drobků, bláta a rozlitých nápojů.
- Integrovaný kompresor s přesným analogovým manometrem pro rychlou kontrolu a huštění pneumatik osobních automobilů, motocyklů a bicyklů.
- Vysokokapacitní nafukovací funkce pro bleskové nafukování a vyfukování nafukovacích matrací, člunů, raftů a bazénových hraček.
- Kompletní sada příslušenství: štěrbinová hubice, široká podlahová hubice, nafukovací jehla na míče, adaptéry na matrace a tlaková hadička.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
Elektrické zařízení napájené stejnosměrným proudem 12 V z palubní sítě vozidla. Připojujte pouze do 12V zásuvky jištěné pojistkou min. 15 A. Pro zamezení vybití akumulátoru vozidla doporučujeme při delším vysávání či huštění ponechat běžet motor vozu na volnoběh. PŘÍSNÝ ZÁKAZ VYSÁVÁNÍ ŽHAVÉHO POPELA, hořících cigaret, hořlavin, benzínu a kyselin! Při huštění pneumatik nepřekračujte tlak doporučený výrobcem vozidla (hrozí roztržení pneu!). Nepřekračujte nepřetržitou dobu huštění 15 minut bez přestávky na ochlazení kompresoru. Povinné OOPP: ochranné brýle ČSN EN 166 při ofukování a měření tlaku.

• Strojově přeloženo

1. POPIS ZAŘÍZENÍ A PRINCIP FUNGOVÁNÍ MULTIFUNKČNÍ JEDNOTKY 2V1

Kompaktní automobilový přístroj KRAFT&DELE KD487 představuje všestranného pomocníka pro každého řidiče a cestovatele. V jednom lehkém a odolném těle spojuje vysoce účinný cyklonový vysavač a elektrickou kompresorovou pumpu napájenou přímo z palubní 12V zásuvky automobilového zapalovače. Přístroj eliminuje nutnost vozit dvě samostatná zařízení a šetří místo v zavazadlovém prostoru.

Srdcem jednotky je stejnosměrný elektromotor o příkonu 155 W, který v režimu vysavače pohání radiální sací turbínu schopnou vysávat suchý prach, drobečky, kamínky, srst zvířat i rozlité kapaliny. V režimu kompresoru pohání pístový kompresorový mechanismus vyvíjející tlak až 7 bar (100 PSI), vhodný pro huštění pneumatik osobních automobilů, motocyklů, nafukovacích člunů a míčů.

HLAVNÍ PŘEDNOSTI MODELU KD487

- **Duální funkce 2v1:** Vysavač na suché/mokré nečistoty i huštění pneu.
- **Vysoký příkon 155 W:** Rychlé dosažení požadovaného tlaku a silný tah.
- **Dlouhý kabel 3 m:** Snadný dosah ze zásuvky ke všem kolům vozidla.
- **Analogový manometr:** Přehledná barevná škála tlaku v bar i PSI.
- **Omyvatelný filtr:** Znovupoužitelný prachový filtr s dlouhou životností.

OBSAH DODÁVKY A PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Automobilový vysavač s kompresorem KRAFT&DELE KD487
- Přívodní napájecí kabel 12 V s autokonektorem (délka 3 m)
- Ohebná prodlužovací sací hadice pro těžko přístupná místa
- Úzká štěrbinová hubice pro spáry mezi sedadly
- Široký nástavec se štětinami na čalounění a koberečky
- Tlaková hadička s rychloupínací koncovkou na autoventilky
- Sada 3 adaptérů (sportovní jehla, trysky na matrace a hračky)
- Český návod k obsluze a ES prohlášení o shodě

2. DETAILNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Model zařízení	**KRAFT&DELE KD487**
Typ přístroje	**Automobilový vysavač a kompresor 2v1**
Jmenovité napájecí napětí	**12 V DC (stejnosměrné)**
Jmenovitý příkon motoru	**155 W**
Maximální proudový odběr	**cca 13 A**
Maximální tlak kompresoru	**až 7 bar (100 PSI)**
Režimy vysávání	**Suché i mokré sání tekutin**
Filtrace	**Omyvatelný textilní mikrofiltr s předfiltrem**
Objem sběrné prachové nádoby	**cca 1,0 litru**
Délka napájecího kabelu 12V	**cca 3,0 metry**
Délka flexibilní sací hadice	**cca 1,0 metr**
Měřidlo tlaku	**Integrovaný analogový manometr s barevnou stupnicí**
Hmotnost přístroje (netto)	**cca 1,1 kg**

• Strojově přeloženo

1. BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PRO PALUBNÍ ELEKTROINSTALACI 12 V

Přístroj KD487 je navržen pro provoz ze stejnosměrné sítě vozidel s jmenovitým napětím 12 V (záporný pól na kostře vozu). Pro zamezení poškození elektrického systému vozidla a zranění obsluhy dodržujte tyto pokyny:

ELEKTRICKÁ PRAVIDLA A ZÁSUVKA 12 V

- Připojujte VÝHRADNĚ do 12V autozásuvky jištěné pojistkou min. 15 A.
- Před zasunutím zástrčky do autozapalovače se ujistěte, že je vypínač přístroje v poloze "0" (VYPNUTO).
- Zástrčku zasuňte pevně až nadoraz; uvolněný kontakt způsobuje jiskření a přehřívání zástrčky.
- V případě zahřátí konektoru ihned přerušte práci a nechte zástrčku vychladnout.
- Nikdy nezkoušejte přístroj připojovat do sítě 24 V (nákladní automobily) bez certifikovaného měniče!

OCHRANA AKUMULÁTORU VOZIDLA

- Při delším huštění či vysávání (nad 5 minut) doporučujeme nechat běžet motor vozidla na volnoběh.
- Při běžícím motoru získáte stabilní napětí 13,8–14,4 V, což zvyšuje účinnost vysávání i komprese.
- Při práci se stojícím motorem v garáži dbejte na stav autobaterie a po práci zkontrolujte startování.
- Při běžícím motoru pracujte pouze venku nebo v otevřeném prostoru (riziko otravy výfukovými plyny!).

2. ZÁKAZY A RIZIKA PŘI VYSÁVÁNÍ A HUŠTĚNÍ

PŘÍSNÝ ZÁKAZ VYSÁVÁNÍ TĚCHTO MATERIÁLŮ:
1. Žhavý popel, doutnající cigaretové nedopalky, žhavé uhlíky či horký prach (hrozí propálení filtru a požár v autě).
2. Těkavé, hořlavé či výbušné kapaliny (benzín, nafta, rozpouštědla, aceton, alkohol) – riziko vzplanutí od uhlíkového komutátoru motoru!
3. Ostré střepy skla, hřebíky a žiletky, které mohou prořídnout prachový filtr a poškodit plastovou turbínu.
4. Toxické chemikálie, koncentrované kyseliny a louhy.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK:
Vždy respektujte tlak předepsaný výrobcem vozidla (uvedený na štítku ve dveřích řidiče nebo na víčku nádrže). Přehuštění pneumatiky může způsobit její explozi s rizikem těžkého úrazu. Maximální doba nepřetržitého chodu kompresoru je 15 minut. Poté je nutné zařadit přestávku min. 10 minut pro ochlazení pístu a válce kompresoru.

3. DOPORUČENÉ PRACOVNÍ VYBAVENÍ

OCHRANA ZRAKU
ČSN EN 166
Při huštění a ofukování znečištěných povrchů chraňte zrak před prachem.

PRACOVNÍ RUKAVICE
ČSN EN 388
Ochrana rukou při manipulaci se znečištěnými koly, ráfky a ventily.

KONTROLNÍ MANOMETR
KALIBROVANÝ MĚŘIČ
Před dlouhými jízdami ověřte tlak kalibrovaným pneuservisním manometrem.

1. VYBALENÍ ZAŘÍZENÍ A KONTROLA KOMPLETNOSTI

Vyjměte zařízení a veškeré příslušenství z obalu. Zkontrolujte, zda tělo přístroje neutrpělo mechanické poškození při přepravě. Prověřte neporušenost přívodního kabelu, stav zástrčky do autozapalovače (čistota kontaktů a skleněné trubičkové pojistky 15 A uvnitř koncovky) a pružnost ohebné sací hadice i tlakové hadičky.

SESTAVENÍ V REŽIMU VYSAVAČE

1. Uvolněte aretační západku na horní části těla a odejměte průhlednou prachovou nádobu.
2. Zkontrolujte, zda je textilní mikrofiltr správně nasazen v těsnicím rámu a čistý.
3. Nasaďte prachovou nádobu zpět a zaklapněte aretaci (musí slyšitelně zacvaknout).
4. Do sacího hrdla zasuňte ohebnou hadici nebo přímo štěrbinovou či kartáčovou hubici.
5. Pro úzké mezery mezi sedačkami použijte štěrbinovou hubici, na textilní koberečky kartáč.

SESTAVENÍ V REŽIMU KOMPRESORU

1. Vyjměte tlakovou hadičku kompresoru uloženou v těle přístroje.
2. Pevně našroubujte kovovou koncovku hadičky do výstupního šroubení kompresoru.
3. Při huštění autoventilku (Schrader) použijte páčkovou rychlospojku přímo.
4. Při huštění míčů našroubujte do koncovky kovovou nafukovací jehlu.
5. Při nafukování lehátek či bazénů použijte plastový kónický adaptér.

2. ZAPOJENÍ DO PALUBNÍ ELEKTRICKÉ SÍTĚ 12 V

Ujistěte se, že hlavní třípolohový spínač na rukojeti je ve střední poloze **"0" (VYPNUTO)**. Zasuňte zástrčku do zásuvky autozapalovače ve vozidle. Zkontrolujte, zda svítí kontrolní LED indikátor v zástrčce (pokud je jím model vybaven).

DOPORUČENÍ PRO STABILNÍ NAPÁJENÍ:
Zásuvka autozapalovače v některých automobilech je aktivní pouze při zapnutém zapalování (klíček v poloze ACC/ON). Pokud kompresor po zapnutí nereaguje, otočte klíčkem v zapalování nebo nastartujte motor. Pravidelně čistěte vnitřek autozásuvky od popela a oxidace pro zajištění dokonalého elektrického kontaktu.

3. PŘEDLETÍ KONTROLNÍ CHECKLIST PŘED SPUŠTĚNÍM

Kontrolovaná položka	Požadovaný stav	Nápravné opatření
Stav prachové nádoby	Prázdná, čistá, aretační zámek pevně zaklapnutý	Vysypat nečistoty, vyčistit filtr
Prachový filtr	Suchý, nepoškozený, pevně usazený v těsnění	Vyprat a nechat vyschnout, popř. vyměnit
Přívodní kabel a koncovka	Bez zlomů a naříznutí, konektor čistý, pojistka 15 A OK	Zkontrolovat pojistku uvnitř autokonektoru
Tlaková hadička kompresoru	Pevně našroubovaná, rychloupínací páčka funkční	Dotáhnout šroubení, zkontrolovat těsnění

• Strojově přeloženo

1. PROVOZ V REŽIMU VYSAVAČE (SUCHÉ A MOKRÉ SÁNÍ)

Zařízení KD487 umožňuje snadné a rychlé vyčištění kabiny i kufru vozidla. Podle charakteru znečištění zvolte vhodnou hubici a postupujte následovně:

SUCHÉ VYSÁVÁNÍ PRACHU A NEČISTOT

1. Nasaďte štěrbinovou hubici pro škvíry u sedadel nebo kartáč pro koberce.
2. Přepněte hlavní přepínač do polohy **"VACUUM" (I)**.
3. Plynulými tahy vysávejte nečistoty; silně usazený prach rozrušte kartáčem.
4. Vysavač nenechávejte přeplnit – vyprazdňujte nádobu při zaplnění do 2/3.
5. Po ukončení přepněte spínač do polohy **"0"**.

MOKRÉ SÁNÍ MALÉHO MNOŽSTVÍ KAPALIN

1. Vysavač je schopen odsát malé množství rozlité nealkoholické kapaliny.
2. Držte vysavač v mírně skloněné poloze sacím hrdlem dolů.
3. NIKDY nenaklánějte přístroj vzhůru nohama – hrozí vniknutí vody do motoru!
4. Maximální objem nasáté tekutiny je cca 150 ml.
5. Ihned po nasátí tekutiny nádobu vyprázdněte a filtr nechte vyschnout!

2. PROVOZ V REŽIMU KOMPRESORU (HUŠTĚNÍ PNEUMATIK A MÍČŮ)

Před zahájením huštění zjistěte předepsaný tlak pro vaše vozidlo (např. 2,2–2,5 bar u osobních aut). Huštění provádějte za studena před jízdou.

KROK ZA KROKEM: HUŠTĚNÍ PNEUMATIKY VOZIDLA

1. Odšroubujte ochrannou čepičku ventilku pneumatiky.
2. Nasaďte mosaznou rychloupínací koncovku hadičky kompresoru na dřík ventilku a stlačte zajišťovací páčku dolů. Manometr okamžitě ukáže aktuální tlak v pneumatice.
3. Pokud je tlak nižší než požadovaný, přepněte hlavní spínač na těle přístroje do polohy **"PUMP" (II)**. Kompresor začne pracovat.
4. Sledujte stoupající ručičku manometru. Po dosažení požadovaného tlaku okamžitě přepněte spínač do polohy **"0"**.
5. Zvedněte zajišťovací páčku rychlospojky a rychlým pohybem sejměte koncovku z ventilku, aby neunikal vzduch. Našroubujte zpět ochrannou čepičku ventilku.

ORIENTAČNÍ TABULKA HODNOT TLAKU

Pneumatika osobního automobilu:	**2,0 – 2,5 bar (30–36 PSI)**
Pneumatika jízdního kola:	**2,5 – 4,5 bar (36–65 PSI)**
Pneumatika motocyklu / skútru:	**2,0 – 2,8 bar (29–40 PSI)**
Fotbalový / basketbalový míč:	**0,6 – 0,9 bar (8–13 PSI)**
Nafukovací člun / matrace:	**0,15 – 0,3 bar (2–4,5 PSI)**

PRAVIDLO TEPELNÉHO CYKLU KOMPRESORU

Kompresorová pumpa disponuje kompaktním pístem s vysokootáčkovým převodem, který při stlačování vzduchu produkuje značné množství tepla.

- **Max. doba nepřetržitého huštění:** 15 minut.
- **Požadovaná přestávka pro ochlazení:** min. 10 minut.
- Při huštění všech 4 kol po sobě kontrolujte teplotu těla přístroje.

• Strojově přeloženo

1. ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉ NÁDOBY A FILTRAČNÍHO SYSTÉMU

Základním předpokladem pro zachování vysokého sacího výkonu a dlouhé životnosti motoru je pravidelná a důkladná péče o prachový filtr a sběrnou komoru. Zanesený filtr zvyšuje odpor proudění vzduchu, snižuje sací podtlak a způsobuje přehřívání elektromotoru.

POSTUP VYPRÁZDNĚNÍ A PRANÍ FILTRU

1. Odpojte přístroj z 12V autozásuvky.
2. Stiskněte uvolňovací tlačítko a sejměte sběrnou nádobu.
3. Vyjměte textilní mikrofiltr z nádoby a vyklepejte z něj prach do koše.
4. V případě silného zanesení omyjte filtr a nádobu pod tekoucí vlažnou vodou (max. +35 °C) bez agresivních saponátů.
5. **DŮLEŽITÉ:** Před dalším použitím nechte filtr i nádobu dokonale vyschnout na teplém, větraném místě (min. 24 hodin)!
6. Nikdy nepoužívejte vysavač s mokrým filtrem na suchý prach – dojde k jeho zacementování!

KONTROLA A VÝMĚNA POJISTKY 12V ZÁSTRČKY

V autozástrčce přístroje je integrována skleněná trubičková pojistka (typicky 15 A / 250 V / Ø 6×30 mm), která chrání elektroinstalaci vozu.

1. Odšroubujte rýhovaný plastový kroužek na špičce zástrčky.
2. Opatrně vyjměte středový kovový hrot a skleněnou pojistku s pružinkou.
3. Prohlédněte tavný drátek uvnitř skla. Pokud je přepálený, nahraďte jej novou originální pojistkou se shodnou hodnotou 15 A.
4. Nikdy nenahrazujte pojistku kouskem drátu nebo alobalem! Hrozí požár vozu!

2. ÚDRŽBA KOMPRESOROVÉ ČÁSTI A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kompresorová mechanika je z výroby trvale promazána speciálním syntetickým mazivem s vysokou teplotní stabilitou a nevyžaduje žádné doplňování oleje ze strany uživatele.

- Pravidelně kontrolujte těsnění uvnitř rychloupínací koncovky tlakové hadičky. Opotřebované gumové těsnění způsobuje únik tlaku při měření.
- Hadičku chraňte před zalomením, skřípnutím dveřmi auta a kontaktem s horkým výfukovým potrubím.
- Nafukovací jehly na míče a plastové adaptéry ukládejte do přiloženého sáčku, aby se neztratily a nepoškodily.

3. SPRÁVNÉ SKLADOVÁNÍ V AUTOMOBILU

ZÁSADY SKLADOVÁNÍ V KUFRU VOZIDLA:
Zařízení uchovávejte v suchém ochranném obalu nebo tašce v kufru vozu, ideálně v boční přihrádce nebo pod podlahou zavazadelníku. Zabraňte volnému pohybu přístroje v kufru během jízdy. V zimních měsících při silných mrazech (-15 °C a méně) doporučujeme před použitím nechat přístroj krátce temperovat v interiéru vozu, aby plastové díly a membrána zkřehnutím nepopraskaly.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

Většinu běžných provozních potíží lze snadno vyřešit kontrolou napájení, vyčištěním zaneseného filtru nebo dotažením koncovek. Níže uvedená tabulka poskytuje rychlý návod:

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Doporučený postup nápravy
Zařízení se vůbec nespustí (ani vysavač, ani kompresor)	Zásuvka autozapalovače je bez proudu, přepálená pojistka v autě nebo v zástrčce přístroje	Zkontrolujte zapalování vozu; zkontrolujte a vyměňte 15A pojistku v zástrčce přístroje nebo pojistkovou skříňku auta.
Slabý sací výkon vysavače	Přeplněná prachová nádoba, zanesený textilní filtr, ucpaná hubice nebo ohebná hadice	Vyprázdněte nádobu, důkladně vyperte a vysušte prachový filtr, zkontrolujte průchodnost hubic a hadice.
Kompresor běží, ale tlak v pneumatice nestoupá	Netěsné nasazení rychlospojky na autoventilek, vadné gumové těsnění, poškozená hadička	Znovu nasaďte koncovku na ventilek a pevně stlačte páčku; zkontrolujte, zda nedochází k syčení kolem těsnění.
Ručička manometru neukazuje žádný tlak	Není stlačen trn ventilku uvnitř rychlospojky	Povolte páčku, zatlačte koncovku hlouběji na ventilek a znovu zajistěte páčkou.
Kompresor běží velmi pomalu a z těla jde zápach	Nízké napětí autobaterie (vybitý akumulátor) nebo přehřátí po dlouhém chodu	Nastartujte motor vozidla; vypněte kompresor a nechte jej 15 minut vychladnout.
Z těla vysavače uniká prach zpět do interiéru	Nesprávně usazený filtr nebo proražená filtrační tkanina	Otevřete nádobu, zkontrolujte správné usazení filtru v těsnicí drážce, poškozený filtr ihned vyměňte.
Zástrčka 12V je po několika minutách horká	Přechodový odpor způsobený špinavými či zoxidovanými kontakty v autozásuvce	Očistěte kontaktní plíšky zástrčky i zásuvky autozapalovače od mastnoty a popela.

2. ZÁRUKA, NÁHRADNÍ DÍLY A SERVISNÍ PÉČE

Zařízení KRAFT&DELE KD487 je zkonstruováno s důrazem na spolehlivost a nenáročnou údržbu. Používejte pouze originální příslušenství a náhradní filtry dodávané autorizovaným distributorem Nejedlý s.r.o. Běžné opotřebení těsnění, znečištění filtru a přepálení skleněné pojistky nepředstavují záruční vadu.

OBJEDNÁVKY PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Náhradní textilní mikrofiltry do prachové komory
- Sada náhradních koncovek a nafukovacích jehel
- Náhradní skleněné trubičkové pojistky 15 A
- Objednávejte přímo na e-shopu: **www.nasenaradi.cz**

TECHNICKÁ PODPORA V ČR

Pro technické konzultace, řešení nestandardních projevů zařízení či uplatnění reklamace kontaktujte technické oddělení distributora: **info@nasenaradi.cz**.

• Strojově přeloženo

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do Evropské unie:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko • NIP: PL5272671502

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže specifikované strojní / elektrické zařízení:

Výrobek:	AUTOMOBILOVÝ VYSAVAČ A KOMPRESOR 12 V KD487 (155 W)
Typové označení / Model:	**KRAFT&DELE KD487**
Rok výroby:	2026

Splňuje všechny příslušné požadavky následujících evropských směrnic a nařízení:
2014/30/EU (EMC), 2011/65/EU (RoHS)

A bylo navrženo a vyrobeno v souladu s těmito harmonizovanými evropskými normami:
ČSN EN 50498:2010 (Elektromagnetická kompatibilita pro vozidla), ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021, ČSN EN ISO 12100:2011

Místo a datum vydání:
Tarczyn, Polsko • 15. ledna 2026

Zplnomocněná osoba:
Krzysztof Forein • Předseda představenstva (Prezes Zarządu)

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

- **Záruční doba:** 24 měsíců pro spotřebitele (fyzické osoby dle občanského zákoníku č. 89/2012 Sb. a zákona o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb.); 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO).
- Záruka se vztahuje na vady materiálu a prokazatelné výrobní vady zjištěné během záruční lhůty.
- **Výluky ze záruky:** Běžné opotřebení dílů, mechanická poškození pádem, vniknutí cizích těles, neodborné úpravy a zanedbání předepsané údržby.

VÝHRADNÍ DISTRIBUCE A SERVIS PRO ČR

Výhradní distributor: Nejedlý s.r.o.
Sídlo: Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika
Oficiální distribuce a e-shop: www.nasenaradi.cz
Zákaznická podpora a reklamace: info@nasenaradi.cz

V případě poruchy či potřeby servisu kontaktujte autorizované servisní středisko distributora prostřednictvím webu www.nasenaradi.cz.

INFORMACE O EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A ODPADŮ:
Tento výrobek nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a zákon č. 541/2020 Sb. o odpadech). Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu značí povinnost odevzdat vysloužilé elektrické, elektronické, motorové či mechanické zařízení do příslušného sběrného dvora nebo autorizovaného místa zpětného odběru k recyklaci. Plastový kryt přístroje a hadice odevzdejte do tříděného plastu. Elektromotor, kompresorovou jednotku a kabeláž likvidujte v režimu OEEZ (kód odpadu 20 01 36) dle zákona č. 541/2020 Sb.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh úkonu / revize	Zjištěný stav a provedené úkony	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti výrobce	Zařízení kompletní, parametry a funkce v normě	Foreintrade S.A. QC Dept.